



平成23年3月14日

各 位

会 社 名 協和発酵キリン株式会社
代表者名 代表取締役社長 松田 譲
(コード番号 4151 東証第一部)
問合せ先 コーポレートコミュニケーション部長
久我 哲郎
(TEL:03-3282-0009)

東北地方太平洋沖地震の影響に関するお知らせ

平成23年3月11日に発生しました東北地方太平洋沖地震により被災された皆様には、心よりお見舞いを申し上げます。当社グループへの影響について、下記のとおりお知らせいたします。

記

1. 従業員の安否について

従業員の安否確認は、一部を除いて完了し、安全が確認されています。未確認の従業員について、鋭意確認を進めている状況です。

2. 製造設備等の被災状況について

(1) 協和発酵キリン株式会社

高崎工場（群馬県高崎市）では大きな被害はありません。

営業拠点では、東北支店（宮城県仙台市）、福島営業所（福島県郡山市）、水戸営業所（茨城県水戸市）では物的被害を受けておりますが、上記の他の製造拠点、営業拠点は操業・営業しております。

(2) 協和発酵バイオ株式会社

製造拠点、営業拠点ともに、大きな被害はありません。

(3) 協和発酵ケミカル株式会社

千葉工場（千葉県市原市）は、現在操業を停止しております。再開時期は未定です。

上記の他の製造拠点、営業拠点は通常通り操業・営業しております。

(4) その他の国内グループ会社

大きな被害はありません。

3. 業績への影響

当該地震による損害額については、現在調査中であり、当社グループの業績に影響が見込まれる場合には、速やかに開示いたします。

以 上